



Briuselis, 2018 m. lapkričio 26 d.  
(OR. en)

14757/18

TRANS 576  
FIN 924

## POSĖDŽIO REZULTATAI

---

|      |                                  |
|------|----------------------------------|
| nuo: | Tarybos generalinio sekretoriato |
| kam: | Delegacijoms                     |

---

|                              |                            |
|------------------------------|----------------------------|
| Ankstesnio<br>dokumento Nr.: | 14233/18 TRANS 539 FIN 890 |
|------------------------------|----------------------------|

---

|          |                                                                                                                                                                                                                                |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dalykas: | Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos<br>Nr. 19/2018 „Europos greitųjų traukinių tinklas dar ne tikrovė – tai tik<br>padrikas neveiksmingas darinys“<br>– Tarybos išvados (2018 m. lapkričio 26 d.) |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 19/2018 „Europos greitųjų traukinių tinklas dar ne tikrovė – tai tik padrikas neveiksmingas darinys“, kurias Taryba priėmė 2018 m. lapkričio 26 d. įvykusiame 3653-e susitikime.

**Tarybos išvados  
dėl  
Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 19/2018**

**TARYBA**

1. ATKREIPIA DĖMESĮ į Europos Audito Rūmų specialiąją ataskaitą Nr. 19/2018 dėl greitųjų traukinių tinklo ir į atvirą Audito Rūmų požiūrį, be kita ko, į ilgalaikius planus ir išlaidų efektyvumą.
2. PABRĖŽIA greitųjų geležinkelių paslaugų svarbą piliečių judumui, ekonominei veiklai ir aplinkos apsaugai.
3. PRIMENA 2013 m. priimtą TEN-T reglamentą, kuriuo nustatomas strateginis ir koordinuotas geležinkelių tinklo planavimas, apimant visą ES teritoriją, ir nurodomos tos geležinkelių tinklo vietos, kurios turi būti plėtojamos laikantis greitųjų traukinių standartų.  
AKCENTUOJA Europos koordinatorių vaidmenį palengvinant pagrindinio tinklo koridorių plėtojamą ir visų pirma įgyvendinant tarpvalstybinius projektus. Tačiau PABRĖŽIA, kad pagrindinio ir visa apimančio tinklo užbaigimas priklauso, be kita ko, nuo tinkamų finansinių išteklių prieinamumo.
4. PABRĖŽIA, kad geležinkelių tinklų, konkrečiai – greitųjų geležinkelių, planavimas ir plėtojimas yra sudėtingas, brangus ir daug laiko reikalaujantis procesas ir turi būti vykdomas laikantis holistinio požiūrio, atsižvelgiant į atitinkamus politikos prioritetus ir ekonominius motyvus. Tačiau MANO, kad specialioji ataskaita yra raginimas iš naujo koordinuoti pažvelgti į greitųjų geležinkelių paslaugas.
5. PRIMENA, kad darbas dėl ketvirtąjį geležinkelių dokumentų rinkinio, kuriame numatyta pašalinti kliūtis sąveikai, sustiprinti saugumą ir liberalizuoti keleivių vežimo geležinkeliu rinkas, buvo užbaigtas 2016 m. gruodžio mėn. ir šiuo metu vyksta jo įgyvendinimas.  
PABRĖŽIA, kad kai kurios šio rinkinio nuostatos jau dabar formuoja greitųjų geležinkelių paslaugų rinką.

6. NUSTATO tarpvalstybinių atkarpų patobulinimus, susijusius su infrastruktūra, veiklos apsektais ir paslaugomis, nes tai yra svarbus veiksnys siekiant vientiso ir veiksmingo Europos geležinkelių tinklo, ir PAŽYMI valstybių narių tarpusavio bendradarbiavimo svarbą siekiant užbaigti arba atnaujinti tas tinklo atkarpas.
7. PAŽYMI tarptautinių greitųjų geležinkelių paslaugų potencialą perėjimo prie kitų transporto rūšių kontekste, kai keleivių vežimo vidutiniais ir ilgais nuotoliais srityje pereinama prie vežimo geležinkeliais ir MANO, jog būtų naudinga, kad Komisija apsvarstytų priemones, kaip labiau skatinti tokį perėjimą prie kitų transporto rūšių tais atvejais, kai tai pageidautina ekonominiu ar aplinkos atžvilgiu.
8. PRIPAŽĮSTA, kad ataskaita paskelbta kaip tik laiku atsižvelgiant į Europos infrastruktūros tinklų priemonės 2021–2027 m. laikotarpiui rengimą ir būsimą gairių dėl transeuropinių transporto tinklų peržiūrą. PRIPAŽĮSTA, kad praeityje įgyvendinti projektai ir įgyta patirtis yra vertingas informacijos pagrindas siekiant geriau plėtoti naujas greitųjų geležinkelių linijas ir paslaugas.
9. PRIMENA, kad pagal Sutartis transporto politika priklauso pasidalijamosios kompetencijos sričiai, ir visų pirma bet koks koordinavimas ir planavimas, susijęs su transeuropiniais transporto tinklais, turi vykti tarp valstybių narių, palaikant ryšį su Komisija. Bet kokios Komisijos iniciatyvos palengvinti tokį koordinavimą turi būti įgyvendinamos glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis.
10. PRIPAŽĮSTA, kad specialiosios ataskaitos rekomendacijos suteikia galimybę apsvarstyti, kaip užtikrinti veiksmingą, ekonomiškai efektyvą, konkurencingą, patogų naudoti ir darnų greitųjų geležinkelių tinklą Europoje.